



BRIQUETAS PREMIUM PREMIUM BRIQUETTES

ALTO RENDIMIENTO HIGH PERFORMANCE

INSTRUCCIONES PARA EL MANEJO
SEGURO Y EFECTIVO DE
BRIQUETAS PAMPA GRILL

INSTRUCTIONS FOR SAFE AND
EFFECTIVE HANDLING OF
PAMPA GRILL BRIQUETTES

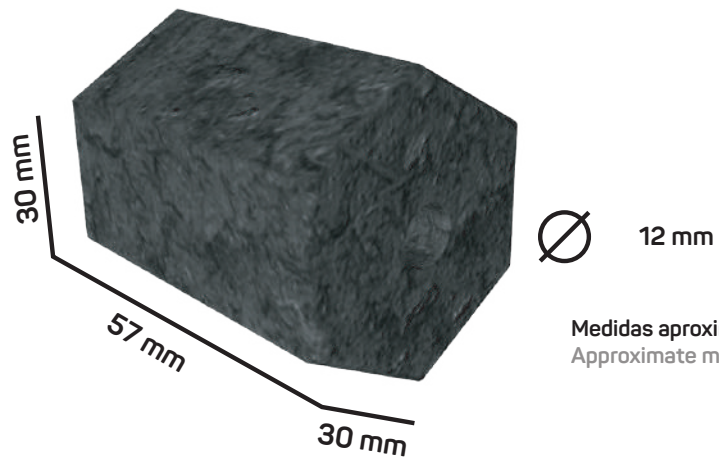
PRECAUCIÓN IMPORTANTE

Una vez que las briquetas están encendidas y listas para usar, **NO LAS GOLPEE CON LA PALA**. Las briquetas PAMPA GRILL de alto rendimiento son delicadas y pueden deshacerse en polvo si se golpean, lo que puede afectar su rendimiento y seguridad.

IMPORTANT CAUTION

Once the briquettes are lit and ready to use, **DO NOT HIT THEM WITH THE SHOVEL**. PAMPA GRILL High Performance Briquettes are delicate and may crumble into dust if hit, which may affect their performance and safety.

PAMPA GRILL - BRIQUETA HEXAGONAL PAMPA GRILL - HEXAGONAL BRIQUETTE



Medidas aproximadas.
Approximate measurements.

Instrucciones para mover las briquetas

Para ajustar la posición de las briquetas bajo la parrilla, utilice un **ATIZADOR DE CARBÓN**. Con el atizador, mueva suavemente las briquetas hacia la posición deseada. Evite golpear, presionar o raspar las briquetas con la pala o cualquier otro objeto.

Instructions for moving briquettes

To adjust the position of the briquettes under the grate, use a **CHARCOAL POKER**. Using the poker, gently move the briquettes to the desired position. Avoid hitting, pressing or scraping the briquettes with the shovel or any other object.

Recomendaciones adicionales

- Utilice guantes para proteger sus manos del calor.
- Mantén una distancia segura de las briquetas encendidas.
- No dejes las briquetas sin supervisión.
- Asegúrate de que la parrilla esté limpia y libre de obstáculos antes de usar las briquetas.

Additional Recommendations

- Use gloves to protect your hands from the heat.
- Keep a safe distance from lit briquettes.
- Do not leave briquettes unattended.
- Make sure the grill is clean and free of obstacles before using briquettes.

Beneficios de seguir estas instrucciones

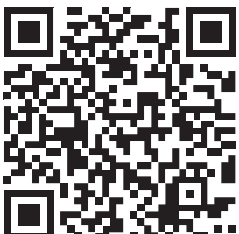
Al seguir estas instrucciones, podrás aprovechar al máximo el poder calórico de las briquetas PAMPA GRILL, logrando una cocción pareja y uniforme que resalta todo el sabor al campo argentino. Disfrutarás de:

- Una cocción óptima y consistente
- Un sabor auténtico e intenso
- Una experiencia de cocina segura y eficiente

Benefits of following these instructions

By following these instructions, you will be able to take full advantage of the calorific value of PAMPA GRILL briquettes achieving even and uniform cooking that brings out all the flavor of the Argentine countryside. You will enjoy:

- Optimal and consistent cooking
- Authentic and intense flavor
- A safe and efficient cooking experience



GRILL TORCH

by

PAMPA
GRILL



Ficha Técnica

GRILL TORCH

1. Información general

- Nombre del producto: GrillTorch by PAMPA GRILL
- Descripción breve del producto: Cilindro de carbón vegetal compactado con diseño especial para combustión eficiente y limpia.

1. General Information

- Product Name: GrillTorch by PAMPA GRILL
- Product Brief Description: Compacted charcoal cylinder with special design for efficient and clean burning.

2. Características físicas

- Forma: Cilíndrica
- Dimensiones: 12 cm de diámetro x 4 cm de altura
- Peso: 230 gramos
- Material: Carbón vegetal compactado con aglutinante vegetal
- Densidad: 510 kg/m³

2. Physical characteristics

- Shape: Cylindrical
- Dimensions: 12 cm diameter x 4 cm height
- Weight: 230 grams
- Material: Compacted charcoal with vegetable binder
- Density: 510 kg/m³



3. Composición y propiedades

- Realizado con quebracho blanco
- Tipo de biomasa: Carbón vegetal compactado
- Agregado: Aglutinante de almidón de maíz vegetal
- Porcentaje de humedad: 5%
- Porcentaje de cenizas: 5%
- 5% de almidón vegetal
- Poder calórico: 6.500 kcal/kg
- Contenido de azufre: No contiene azufre
- Otros componentes: No contiene aditivos ni componentes adicionales

3. Composition and properties

- Made with white quebracho wood
- Type of biomass: Compacted charcoal
- Aggregate: Vegetable corn starch binder
- Humidity percentage: 5%
- Ash percentage: 5%
- 5% vegetable starch
- Caloric value: 6,500 kcal/kg
- Sulfur content: Does not contain sulfur
- Other components: Does not contain additives or additional components

4. Seguridad y salud

- Precauciones de manejo y almacenamiento: Mantener en un lugar fresco y seco, alejado de fuentes de calor.
- Riesgos para la salud y seguridad: Puede causar irritación respiratoria si se inhala. Evitar el contacto con los ojos.
- Medidas de emergencia en caso de accidente: Lavar los ojos y la piel con agua y jabón. En caso de inhalación, retirarse del área y respirar aire fresco.

4. Safety and health

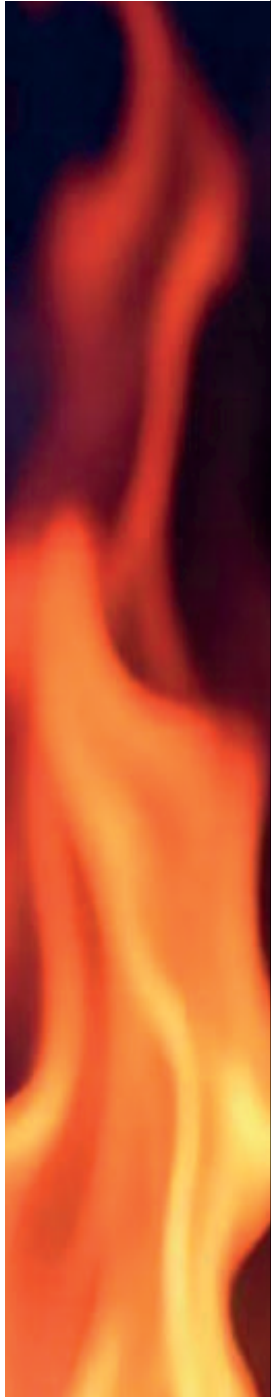
- Handling and storage precautions: Keep in a cool, dry place, away from heat sources.
- Health and safety risks: May cause respiratory irritation if inhaled. Avoid contact with eyes.
- Emergency measures in case of accident: Wash eyes and skin with soap and water. In case of inhalation, leave the area and breathe fresh air.

5. Embalaje y etiquetado

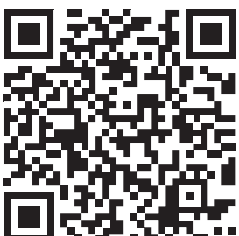
- Descripción del embalaje: Caja por 6 unidades, con unidades individualmente cerradas al vacío.
- Etiquetado y marcado de seguridad: Etiqueta con información de seguridad y manejo.

5. Packaging and labeling

- Packaging description: Box of 6 units, with individually vacuum-sealed units.
- Labeling and safety marking: Label with safety and handling information.



BIOMAXX



GRILL TORCH

by

PAMPA
GRILL



Ficha Técnica

GRILL TORCH XL

1. Información general

- Nombre del producto: GrillTorch XL by PAMPA GRILL
- Descripción breve del producto: Cilindro de carbón vegetal compactado con diseño especial para combustión eficiente y limpia.

1. General Information

- Product Name: GrillTorch XL by PAMPA GRILL
- Product Brief Description: Compacted charcoal cylinder with special design for efficient and clean burning.

2. Características físicas

- Forma: Cilíndrica
- Dimensiones: 12 cm de diámetro x 8 cm de altura
- Peso: 460 gramos
- Material: Carbón vegetal compactado con aglutinante vegetal
- Densidad: 510 kg/m³

2. Physical characteristics

- Shape: Cylindrical
- Dimensions: 12 cm diameter x 8 cm height
- Weight: 460 grams
- Material: Compacted charcoal with vegetable binder
- Density: 510 kg/m³



3. Composición y propiedades

- Realizado con quebracho blanco
- Tipo de biomasa: Carbón vegetal compactado
- Agregado: Aglutinante de almidón de maíz vegetal
- Porcentaje de humedad: 5%
- Porcentaje de cenizas: 5%
- 5% de almidón vegetal
- Poder calórico: 6.500 kcal/kg
- Contenido de azufre: No contiene azufre
- Otros componentes: No contiene aditivos ni componentes adicionales.

3. Composition and properties

- Made with white quebracho wood
- Type of biomass: Compacted charcoal
- Aggregate: Vegetable corn starch binder
- Humidity percentage: 5%
- Ash percentage: 5%
- 5% vegetable starch
- Caloric value: 6,500 kcal/kg
- Sulfur content: Does not contain sulfur
- Other components: Does not contain additives or additional components.

4. Seguridad y salud

- Precauciones de manejo y almacenamiento: Mantener en un lugar fresco y seco, alejado de fuentes de calor.
- Riesgos para la salud y seguridad: Puede causar irritación respiratoria si se inhala. Evitar el contacto con los ojos.
- Medidas de emergencia en caso de accidente: Lavar los ojos y la piel con agua y jabón. En caso de inhalación, retirarse del área y respirar aire fresco.

4. Safety and health

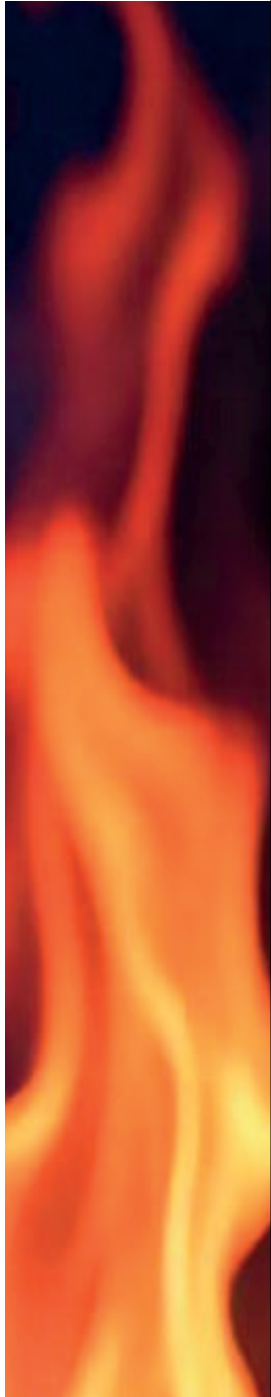
- Handling and storage precautions: Keep in a cool, dry place, away from heat sources.
- Health and safety risks: May cause respiratory irritation if inhaled. Avoid contact with eyes.
- Emergency measures in case of accident: Wash eyes and skin with soap and water. In case of inhalation, leave the area and breathe fresh air.

5. Embalaje y etiquetado

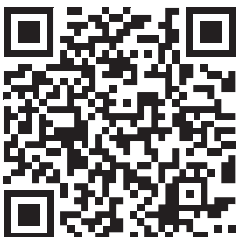
- Descripción del embalaje: Caja por 2 unidades, con unidades individualmente cerradas al vacío.
- Etiquetado y marcado de seguridad: Etiqueta con información de seguridad y manejo.

5. Packaging and labeling

- Packaging description: Box of 2 units, with individually vacuum-sealed units.
- Labeling and safety marking: Label with safety and handling information.



BIOMAXX





BRIQUETAS PREMIUM PREMIUM BRIQUETTES

ALTO RENDIMIENTO HIGH PERFORMANCE

**INSTRUCCIONES PARA EL MANEJO
SEGURO Y EFECTIVO DE
BRIQUETAS PAMPA GRILL**

**INSTRUCTIONS FOR SAFE AND
EFFECTIVE HANDLING OF
PAMPA GRILL BRIQUETTES**

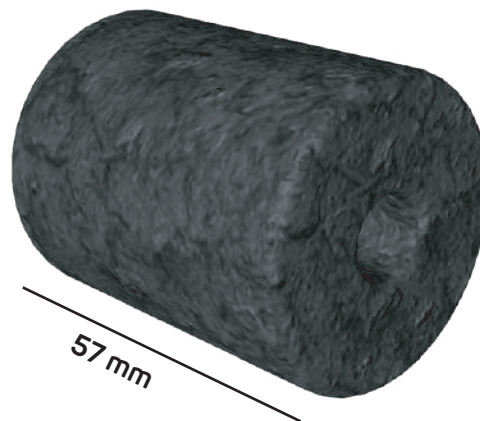
PRECAUCIÓN IMPORTANTE

Una vez que las briquetas están encendidas y listas para usar, **NO LAS GOLPEE CON LA PALA**. Las briquetas PAMPA GRILL de alto rendimiento son delicadas y pueden deshacerse en polvo si se golpean, lo que puede afectar su rendimiento y seguridad.

IMPORTANT CAUTION

Once the briquettes are lit and ready to use, **DO NOT HIT THEM WITH THE SHOVEL**. PAMPA GRILL High Performance Briquettes are delicate and may crumble into dust if hit, which may affect their performance and safety.

PAMPA GRILL - BRIQUETA CILINDRICA PROFESIONAL PAMPA GRILL - PRO CYLINDRICAL BRIQUETTE



Medidas aproximadas.
Approximate measurements.

Instrucciones para mover las briquetas

Para ajustar la posición de las briquetas bajo la parrilla, utilice un **ATIZADOR DE CARBÓN**. Con el atizador, mueva suavemente las briquetas hacia la posición deseada. Evite golpear, presionar o raspar las briquetas con la pala o cualquier otro objeto.

Instructions for moving briquettes

To adjust the position of the briquettes under the grate, use a **CHARCOAL POKER**. Using the poker, gently move the briquettes to the desired position. Avoid hitting, pressing or scraping the briquettes with the shovel or any other object.

Recomendaciones adicionales

- Utilice guantes para proteger sus manos del calor.
- Mantén una distancia segura de las briquetas encendidas.
- No dejes las briquetas sin supervisión.
- Asegúrate de que la parrilla esté limpia y libre de obstáculos antes de usar las briquetas.

Additional Recommendations

- Use gloves to protect your hands from the heat.
- Keep a safe distance from lit briquettes.
- Do not leave briquettes unattended.
- Make sure the grill is clean and free of obstacles before using briquettes.

Beneficios de seguir estas instrucciones

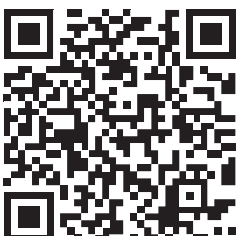
Al seguir estas instrucciones, podrás aprovechar al máximo el poder calórico de las briquetas PAMPA GRILL logrando una cocción pareja y uniforme que resalta todo el sabor al campo argentino. Disfrutarás de:

- Una cocción óptima y consistente
- Un sabor auténtico y intenso
- Una experiencia de cocina segura y eficiente

Benefits of following these instructions

By following these instructions, you will be able to take full advantage of the calorific value of PAMPA GRILL briquettes achieving even and uniform cooking that brings out all the flavor of the Argentine countryside. You will enjoy:

- Optimal and consistent cooking
- Authentic and intense flavor
- A safe and efficient cooking experience





BRIQUETAS PREMIUM PREMIUM BRIQUETTES

ALTO RENDIMIENTO HIGH PERFORMANCE

INSTRUCCIONES PARA EL MANEJO
SEGURO Y EFECTIVO DE
BRIQUETAS PAMPA GRILL

INSTRUCTIONS FOR SAFE AND
EFFECTIVE HANDLING OF
PAMPA GRILL BRIQUETTES

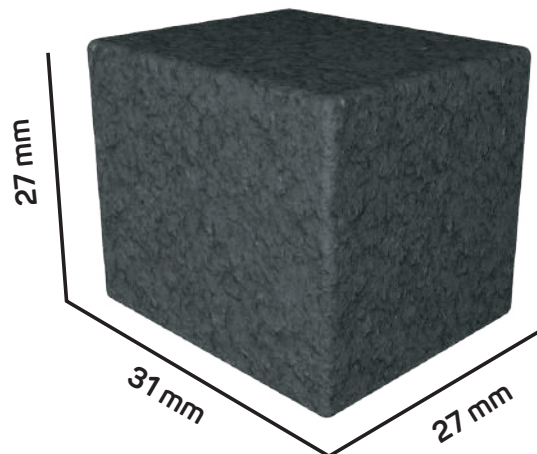
PRECAUCIÓN IMPORTANTE

Una vez que las briquetas están encendidas y listas para usar, **NO LAS GOLPEE CON LA PALA**. Las briquetas PAMPA GRILL de alto rendimiento son delicadas y pueden deshacerse en polvo si se golpean, lo que puede afectar su rendimiento y seguridad.

IMPORTANT CAUTION

Once the briquettes are lit and ready to use, **DO NOT HIT THEM WITH THE SHOVEL**. PAMPA GRILL High Performance Briquettes are delicate and may crumble into dust if hit, which may affect their performance and safety.

PAMPA GRILL - PARRILLA PROFESIONAL PAMPA GRILL - GRILL PRO



Medidas aproximadas.
Approximate measurements.

Instrucciones para mover las briquetas

Para ajustar la posición de las briquetas bajo la parrilla, utilice un **ATIZADOR DE CARBÓN**. Con el atizador, mueva suavemente las briquetas hacia la posición deseada. Evite golpear, presionar o raspar las briquetas con la pala o cualquier otro objeto.

Instructions for moving briquettes

To adjust the position of the briquettes under the grate, use a **CHARCOAL POKER**. Using the poker, gently move the briquettes to the desired position. Avoid hitting, pressing or scraping the briquettes with the shovel or any other object.

Recomendaciones adicionales

- Utilice guantes para proteger sus manos del calor.
- Mantén una distancia segura de las briquetas encendidas.
- No dejes las briquetas sin supervisión.
- Asegúrate de que la parrilla esté limpia y libre de obstáculos antes de usar las briquetas.

Additional Recommendations

- Use gloves to protect your hands from the heat.
- Keep a safe distance from lit briquettes.
- Do not leave briquettes unattended.
- Make sure the grill is clean and free of obstacles before using briquettes.

Beneficios de seguir estas instrucciones

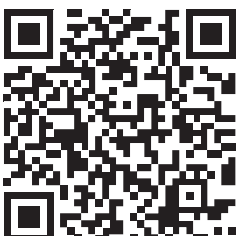
Al seguir estas instrucciones, podrás aprovechar al máximo el poder calórico de las briquetas PAMPA GRILL logrando una cocción pareja y uniforme que resalta todo el sabor al campo argentino. Disfrutarás de:

- Una cocción óptima y consistente
- Un sabor auténtico e intenso
- Una experiencia de cocina segura y eficiente

Benefits of following these instructions

By following these instructions, you will be able to take full advantage of the calorific value of PAMPA GRILL briquettes achieving even and uniform cooking that brings out all the flavor of the Argentine countryside. You will enjoy:

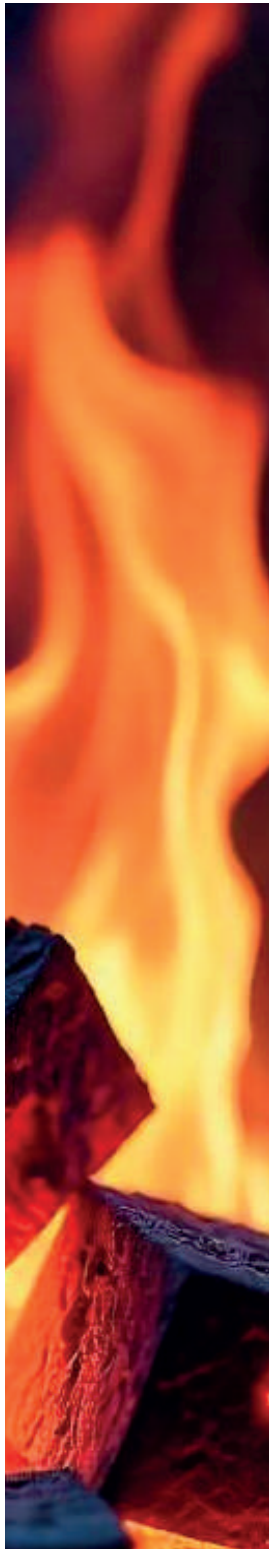
- Optimal and consistent cooking
- Authentic and intense flavor
- A safe and efficient cooking experience



Ficha Técnica

SHISHA

PARA NARGHILE



1. Información general

- Nombre del producto: SHISHA / NARGHILE by PAMPA GRILL
- Descripción breve del producto: Cubo de carbón de coco compactado, neutro o saborizado, para uso en narguile y otros dispositivos de fumado.

1. General information

- Product Name: SHISHA / NARGHILE by PAMPA GRILL
- Short Product Description: Compacted coconut charcoal bucket, neutral or flavored, for use in hookah and other smoking devices.

2. Características físicas

- Forma: Cúbica
- Dimensiones: 25 mm x 25 mm x 25 mm
- Peso: 15 gramos
- Material: Carbón de coco molido y prensado a alta presión.

2. Physical characteristics

- Shape: Cubic
- Dimensions: 25mm x 25mm x 25mm
- Weight: 15 grams
- Material: Ground and high-pressure pressed coconut charcoal.



3. Composición y propiedades

- Realizado con quebracho blanco
- Tipo de biomasa: Carbón de quebracho blanco
- Agregado: Aglutinante vegetal
- Porcentaje de humedad: 5-6%
- Porcentaje de ceniza: 5% ± 1%
- 5% de almidón vegetal
- Poder calórico: 6.000 kcal/kg
- Contenido de azufre: No contiene azufre
- Otros componentes minerales o vegetales: No contiene

3. Composition and properties

- Made with white quebracho wood
- Type of biomass: White quebracho wood charcoal
- Added: Vegetable binder
- Humidity percentage: 5-6%
- Ash percentage: 5% ± 1%
- 5% vegetable starch
- Caloric value: 6,000 kcal/kg
- Sulphur content: Does not contain sulphur
- Other mineral or vegetable components: Does not contain

4. Seguridad y salud

- Precauciones de manejo y almacenamiento: Mantener en un lugar fresco y seco, alejado de fuentes de calor.
- Riesgos para la salud y seguridad: Puede causar irritación respiratoria si se inhala. Evitar el contacto con los ojos.
- Medidas de emergencia en caso de accidente: Lavar los ojos y la piel con agua y jabón. En caso de inhalación, retirarse del área y respirar aire fresco.

4. Health and safety

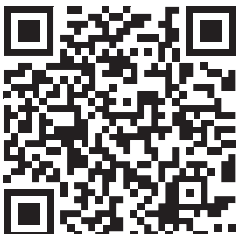
- Handling and storage precautions: Keep in a cool and dry place, away from heat sources.
- Health and safety risks: It can cause respiratory irritation if inhaled. Avoid contact with eyes.
- Emergency measures in case of an accident: Wash your eyes and skin with soap and water. In case of inhalation, remove yourself from the area and breathe fresh air.

5. Embalaje y etiquetado

- Descripción del embalaje: Master Box por 100 unidades
- Etiquetado y marcado de seguridad: Etiqueta con información de seguridad y manejo

5. Packaging and labelling

- Packaging description: Master Box per 100 units
- Labelling and safety marking: Label with safety and handling information





HOJA DE SEGURIDAD SECURITY DATA SHEET



DATOS DEL PRODUCTO

PRODUCTS INFORMATION

1. Identificación del producto y del proveedor

Nombre del producto: Pampa Grill / Ignite
Briqueta Cilíndrica Profesional.
Modelos: Hexagonal Grill / Cylinder Grill / Grill Torch / Grill Torch Cube / Grill Torch XL / Grill Torch / Grill Torch Cube XL
Usos recomendados: Combustible sólido para uso en parrillas, barbacoas y hornos.
Proveedor: BIOMAXX
Dirección: Av. Independencia 4077 CABA
Correo electrónico: comercial@biomaxx.net
Emergencias: Av. Pte. Illia s/n, El Palomar, Buenos Aires - 1° Piso - Sector D
Las 24 h todos los días del año
Teléfono: 0800-333-0160 (línea gratuita nacional)
Correo: cni@hospitalposadas.gov.ar

1. Product and supplier identification

Product name: Pampa Grill / Ignite
Professional Cylindrical Briquette. Models: Hexagonal Grill / Cylinder Grill / Grill Torch / Grill Torch Cube / Grill Torch XL / Grill Torch / Grill Torch Cube XL
Recommended Uses: Solid fuel for use in grills, barbecues and ovens.
Provider: BIOMAXX
Address: Av. Independencia 4077 CABA
Email: comercial@biomaxx.net

Emergencias: Consult centres specialised in poisoning in your area.

2. Identificación de los peligros

Clasificación: Basado en briquetas de carbón estándar, puede clasificarse como:
•Combustible sólido (riesgo de incendio si no se maneja adecuadamente).
•Riesgo de inhalación de polvo o humo si se quema o se manipula incorrectamente.
•Puede generar monóxido de carbono (CO) al quemarse en áreas cerradas o con mala ventilación.
•Palabras de advertencia: Peligro.
•Frases de peligro: "Mantener alejado del calor, chispas, llamas desnudas y superficies calientes. No inhalar humo. Usar solo en áreas bien ventiladas."
Determinaciones de Laboratorio Químico:
Humedad: 5.12%, Volátiles: 28.60%, Cenizas:2.83%, Tamaño de partícula: 51,45%, Carbón fijo: 68,60%, Cuerpos Extraños: Exento.

2. Hazard Identification

Classification: Based on standard charcoal briquettes, it can be classified as:
•Solid fuel (fire hazard if not handled properly).
•Risk of inhalation of dust or smoke if burned or handled improperly.
•It can generate carbon monoxide (CO) when burned in enclosed or poorly ventilated areas.
•Warning words: Danger.
•Danger quotes: "Keep away from heat, sparks, bare flames, and hot surfaces. Do not inhale smoke. Use only in well-ventilated areas."
Chemical Laboratory Determinations: Humidity: 5.12%, Volatiles: 28.60%, Ash: 2.83%, Particle Size: 51.45%, Fixed Carbon: 68.60%, Foreign Bodies: Exempt.

3. Composición/información sobre los ingredientes

•Ingredientes principales: Briquetas de alto rendimiento (probablemente carbón vegetal, lignita, o similar, con posibles aglutinantes).
•Porcentaje aproximado: 76% carbón mocronizado vegetal / 10% aserrín de madera / 5/8% aglutinante de origen vegetal / 6% de humedad
•Impurezas: No contiene

3. Composition/information about the ingredients.

Main ingredients: High-performance briquettes (probably charcoal, lignite, or similar, with possible binders).
•Approximate percentage: 76% vegetable mocronized charcoal 10% wood sawdust / 5/8% plant-based binder / 6% moisture.
•Impurities: Does not contain

4. Primeros auxilios

•Inhalación: Si se inhala polvo o humo, trasladar a la persona a un área bien ventilada. Si los síntomas persisten, buscar atención médica.
•Contacto con la piel: Lavar con agua y jabón. Si hay irritación, consultar a un médico.
•Contacto con los ojos: Enjuagar inmediatamente con agua durante al menos 15 minutos. Consultar a un médico si la irritación continúa.
•Ingestión: No es probable, pero si ocurre, no inducir el vómito. Buscar atención médica de inmediato.

4. First aid.

•Inhalation: If dust or smoke is inhaled, move the person to a well-ventilated area. If symptoms persist, seek medical attention.
•Skin contact: Wash with soap and water. If irritation is present, consult a doctor.
•Eye Contact: Rinse immediately with water for at least 15 minutes. Consult a doctor if irritation continues.
•Ingestion: Not likely, but if it occurs, do not induce vomiting. Seek medical attention immediately.

5. Medidas de lucha contra incendios

•Medios de extinción apropiados: Agua, espuma, dióxido de carbono (CO₂), o polvo químico seco.
•Peligros específicos: Las briquetas en combustión pueden generar monóxido de carbono y humo tóxico. No usar agua en exceso si hay riesgo de dispersión del polvo.
•Equipo de protección personal para bomberos: Trajes resistentes al calor, máscaras contra humo y respiradores.

5. Fire-fighting measures.

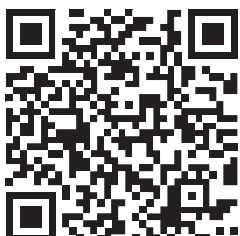
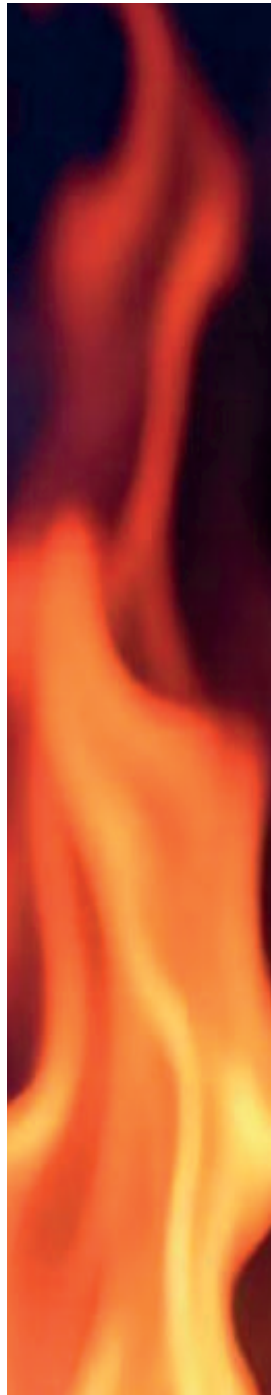
Appropriate extinguishing media: Water, foam, carbon dioxide (CO₂), or dry chemical powder.
•Specific Hazards: Burning briquettes can generate carbon monoxide and toxic smoke. Do not use excess water if there is a risk of dust dispersion.
•Firefighter Personal Protective Equipment: Heat-resistant suits, smoke masks, and respirators.

6. Medidas en caso de vertido accidental

•Precauciones personales: Usar guantes y mascarilla para evitar inhalar polvo. Evitar contacto con piel y ojos.
•Métodos de limpieza: Barrer o aspirar el polvo cuidadosamente para evitar dispersión.

6. Measures in case of accidental spillage.

•Personal precautions: Wear gloves and a mask to avoid inhaling dust. Avoid contact with skin and eyes.
•Cleaning methods: Sweep or vacuum dust carefully to prevent dispersion.



HOJA DE SEGURIDAD SECURITY DATA SHEET



DATOS DEL PRODUCTO

PRODUCTS INFORMATION

7. Manipulación y almacenamiento

- Manipulación: Seguir las instrucciones del documento:
- No golpear las briquetas con una pala; usar un atizador de carbón para moverlas.
- Mantener una distancia segura de las briquetas encendidas.
- No supervisarlas mientras están en uso.
- Asegurarse de que la parrilla esté limpia antes de usar.
- Almacenamiento: Almacenar en un lugar seco, fresco, y lejos de fuentes de ignición. Mantener los envases cerrados para evitar acumulación de polvo.

7. Handling and storage.

- Handling: Follow the instructions in the document:
- Do not hit the briquettes with a shovel; use a charcoal poker to move them.
- Keep a safe distance from lit briquettes.
- Do not supervise them while they are in use.
- Make sure the grill is clean before use.
- Storage: Store in a dry, cool place, and away from sources of ignition. Keep containers closed to avoid dust accumulation.

8. Controles de exposición/protección personal

- Límites de exposición: N/A
- Equipo de protección personal.
- Guantes resistentes al calor.
- Mascarilla contra polvo si se manipula en seco.
- Gafas de seguridad para evitar contacto con polvo o chispas.

8. Exposure/personal protection controls.

- Exposure limits: N/A
- Personal Protective Equipment.
- Heat-resistant gloves.
- Dust mask if handled dry.
- Safety glasses to avoid contact with dust or sparks.

9. Propiedades físicas y químicas

- Apariencia: Briquetas cilíndricas, color negro o gris oscuro.
- Olor: Puede tener un leve olor a carbón o madera, dependiendo de la composición.
- Tamaño: Aproximadamente 35 mm de diámetro y 12 mm de altura (según MODELO).
- Punto de inflamación: 180°-250°
- Densidad: 0,5 g/cm3 -1g/cm3
- Solubilidad: Insoluble en agua.

9. Physical and chemical properties.

- Appearance: Cylindrical briquettes, black or dark gray.
- Smell: It can have a slight smell of charcoal or wood, depending on the composition.
- Size: Approximately 35 mm in diameter and 12 mm in height (depending on MODEL).
- Flash point: 356°F-482°F
- Density: 0.5 g/cm3 -1g/cm3
- Solubility: Insoluble in water.

10. Estabilidad y reactividad

- Estabilidad: Estable bajo condiciones normales de almacenamiento.
- Condiciones a evitar: Calor extremo, chispas, llamas desnudas.
- Materiales incompatibles: Oxidantes fuertes.
- Productos de descomposición peligrosos: Monóxido de carbono (CO), dióxido de carbono (CO₂), humo.

10. Stability and reactivity

- Stability: Stable under normal storage conditions.
- Conditions to avoid: Extreme heat, sparks, bare flames.
- Incompatible materials: Strong oxidizers.
- Hazardous decomposition products: Carbon monoxide (CO), carbon dioxide (CO₂), smoke.

11. Información toxicológica

- Rutas de exposición: Inhalación de polvo o humo, contacto con piel u ojos.
- Efectos agudos: Irritación respiratoria, ocular o dérmica si se manipula sin protección.
- Efectos crónicos: Los referidos a exposición al humo.

11. Toxicological information

- Routes of exposure: Inhalation of dust or smoke, contact with skin or eyes.
- Acute effects: Respiratory, eye or dermal irritation if handled without protection.
- Chronic effects: Those related to exposure to smoke.

12. Información ecológica

- Persistencia y degradabilidad: las briquetas son combustibles sólidos.
- No es contaminante marino.

12. Ecological information

- Persistence and degradability: Briquettes are solid fuels. It is not a marine pollutant.

13. Consideraciones para la eliminación

- Métodos de disposición: Desechar las briquetas o residuos en conformidad con las regulaciones locales. No incinerar en áreas cerradas sin ventilación adecuada.

13. Considerations for Disposal

- Disposal methods: Dispose of briquettes or waste in accordance with local regulations. Do not incinerate in enclosed areas without adequate ventilation.

14. Información de transporte

- Clase de peligro: UN1361 - CARBÓN. Clase: 4.2.
- Embalaje: Clase III
- Es contaminante marino: NO.

14. Transport Information

- Danger class: UN1361 - COAL. Class: 4.2.
- Packaging: Class III.
- Is it a marine pollutant: NO.

15. Regulaciones

- Regulaciones nacionales: Cumplir con las leyes argentinas sobre combustibles sólidos y residuos.
- Regulaciones internacionales: Cumplir con GHS y normativas de importación/exportación del país destino.

15. Regulations

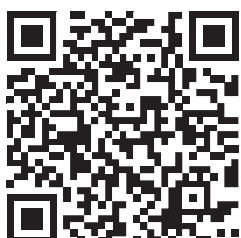
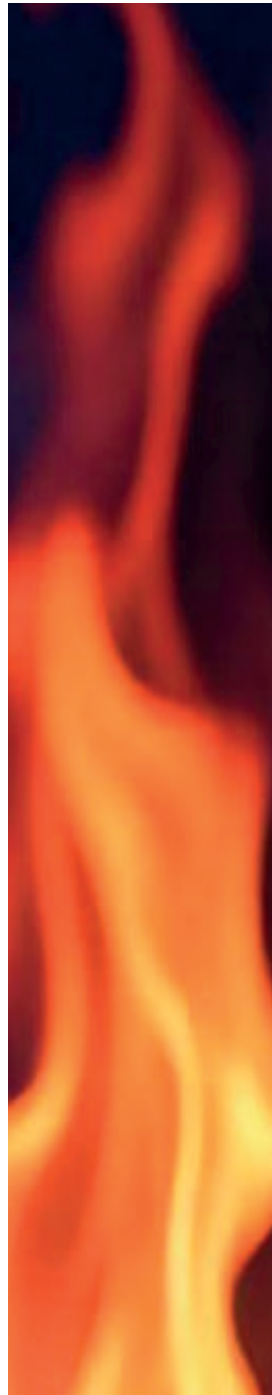
- National regulations: Comply with Argentine laws on solid fuels and waste.
- International regulations: Comply with GHS and import/export regulations of the destination country.

16. Otra información

- Fecha de revisión: [01/07/2025].
- Responsable: BIOMAXX
- Notas adicionales: Seguir siempre las instrucciones de manejo del producto para garantizar seguridad y rendimiento.

16. Other Information

- Revision date: [01/07/2025].
- Responsible: BIOMAXX
- Additional Notes: Always follow product handling instructions to ensure safety and performance.

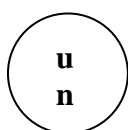


CERTIFICADO DE APROBACION N° 45 / 25

CERTIFICO que el prototipo de envase Caja de cartón (4G), bajo las especificaciones técnicas y productos a contener indicados en Agregados al presente, otorgado a favor de **GRAPHIPACK S.A.** en calidad de fabricante, cumple con el Capítulo 6.5 del Código IMDG de la OMI, tramitados por expediente **EX-2025-35635807 -APN-DPAM#PNA.**

El prototipo aprobado será utilizado como modelo para la fabricación de los envases de serie, los cuales serán de calidad idéntica al original.

Los envases de serie construidos acorde al presente prototipo deberán llevar, en las condiciones que estipula el Código IMDG, la siguiente leyenda:



**4G / X 1,55 / S / año de fabricación (últimas dos cifras)
RA / PNA / GRP 45 25**

En caso de producirse una variación en las especificaciones técnicas de los envases de serie respecto de los obrantes en la Prefectura, operará la caducidad automática del presente CERTIFICADO.

El presente CERTIFICADO tendrá vigencia hasta el **19/JUNIO/2030** ⁽¹⁾, la que se encontrará sujeta a la realización de una (1) convalidación anual (hasta su vencimiento), debiendo ser ejecutada/s en cada año calendario antes del **19/JUNIO** desde su emisión. Dicha convalidación será refrendada en el respectivo documento de convalidación, solicitada mediante la plataforma “Trámites a Distancia” de la Administración Pública Nacional. La no realización de la convalidación anual dentro del periodo estipulado implicará la inmediata pérdida de validez del presente Certificado ⁽²⁾.

NOTA: Este Certificado deberá estar acompañado de las convalidaciones anuales exigidas por esta Prefectura, y de su/s Agregado/s correspondiente/s, que especifica las mercancías peligrosas a transportar en su interior.



Agregado N° 01 al Certificado N° 45 / 25

El presente agregado al Certificado N° 45 / 25 otorgado a favor de **GRAPHIPACK S.A.**, mediante expediente **EX-2025-35635807-APN-DPAM#PNA**, lista la mercancía peligrosa contenida y las especificaciones técnicas del envase.

Mercancía peligrosa:

UN 1361, CARBÓN DE ORIGEN VEGETAL, clase 4.2, GE III

Envase Simple

Clave del envase: 4G

Descriptor de clave: caja de cartón

Tipo de onda: microcorrugado

Gramaje total: 494 g/m²

Peso vacío: 132 g ± 10 g

Dimensiones externas: (240 mm x 140 mm x 135 mm) ± 5 mm

Mecanismo de cierre: cierre galeno con traba y fondo automático

Cantidad de unidades de envase: 6

Peso bruto máximo (envase más producto): 1,55 kg ± 0,1 kg

Este agregado caducará cuando lo haga el Certificado de Aprobación del prototipo del que forma parte, sin el cual carece de validez.

AUTENTICACION DE COPIAS (ORDENANZA DPAM N° 3/96)

Identificación contenedor

(A ser completado en la consolidación)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Empresa titular del certificado

Sello de la empresa

Firma y sello del responsable

DNI

Teléfono

Empresa exportadora

Sello de la empresa

Firma y sello del responsable

DNI

Teléfono

Autenticación de Prefectura



República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional
AÑO DE LA RECONSTRUCCIÓN DE LA NACIÓN ARGENTINA

Hoja Adicional de Firmas
Informe gráfico firma conjunta

Número:

Referencia: Certificado de Aprobación N°45/25 - Expediente Electrónico EX-2025-35635807-APN-DPAM#PNA.-

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 2 pagina/s.